



LYRA – Etk

ÉTUDE DE CAS

L’aventure commence avec la création de Euroteknika en 1992. La société se fait racheter en 2004 par le Groupe STEMMER qui développe les lignes de productions et l’offre de produits. En 2013, le pôle numérique, appelé LYRA est créé. En 2016, les deux entités fusionnent et forment le groupe LYRA - Etk, qui sera à l’origine du lancement de l’i physio, innovation majeure en implantologie.

Aujourd’hui, Le groupe LYRA-ETK est un acteur incontournable de la dentisterie numérique en implantologie, orthodontie et prothèse. Plusieurs millions de ses implants ont été posés sur des patients.

BENEFICES

- Un site web bénéficiant d’une visibilité optimisée sur ses principaux marchés
- Nombre de visites augmenté de 57% sur le site espagnol et 33% sur le site italien, dès le premier mois

CONTEXTE

LYRA - Etk a sollicité Lexcelera pour traduire son nouveau site institutionnel. Le site comprend un contenu totalement nouveau (rédigé en français) et bénéficie d’un référencement naturel sur les marchés francophones. L’objectif de LYRA - Etk est d’atteindre un positionnement premium sur le marché européen des implants dentaires.

L’équipe LYRA - Etk souhaite localiser le nouveau site en anglais, espagnol et italien pour renforcer sa présence sur ces marchés. L’audience de LYRA - Etk se constitue de professionnels de santé du domaine dentaire (dentistes, orthodontistes et chirurgiens-dentistes).

Afin d’avoir à la fois un site hautement professionnel mais également culturellement adapté, LYRA - Etk souhaitait travailler avec un prestataire de services spécialisé. Ce partenaire se doit d’être en mesure de fournir le service complet, à savoir SEO multilingue (audit, préconisations et définitions SEO), traduction, localisation et intégration.

SOLUTION

Lexcelera a préconisé un référencement local par pays, ainsi que la localisation complète du site web, qui consiste à adapter culturellement le contenu, afin d’attirer et de convertir les visiteurs à l’échelle locale.

L’équipe a été composée, d’experts SEO locaux et de linguistes de langue maternelle, démontrant une spécialisation dans le domaine dentaire. Chacun d’eux travaillant pour le marché ciblé, soit l’Espagne, l’Italie, et le Royaume-Uni.

Dans le cadre de l’audit SEO, Lexcelera a effectué en parallèle l’analyse de la sémantique et l’analyse de la concurrence positionnée sur les segments **médian et premium** dans chaque pays. Les résultats d’audits ainsi que les préconisations SEO ont été soumis à LYRA - Etk, qui les a validé en l’état / approuvé sans réserve.

Un webmaster a paramétré un module WPNL sur Wordpress pour intégrer et publier les contenus localisés en espagnol, italien et anglais.

Un Language sign off après intégration a permis aux linguistes de valider le contenu localisé dans son format final.

RÉSULTAT

- Un site web totalement localisé et paramétré, disponible en 4 langues
- Une production réalisée sur un délai de 1 mois calendaire, incluant l’optimisation du référencement en local